



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Մտեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material



Կեամիքը - շանտան,

Շանտանից - փողոց,

Փողոցում - շիրիմ -

Անհայտ աղբանոց...

899.962.1

4-96

Թ. Ի Յ Լ Ի Ա

Ժ. Տ. Բ. Խ. Պալեթրաֆ բաժնի 5-րդ տպարան

1923

ԵՐԱԳՈՒՅՆ ԵՄ

Աս երգում եմ փողոցները ծառազարդ
Որտեղ կինը վաճառքի է զուրտ զալիս
Ծախում անփոյթ պիրեն ու սիրաբ իր անվարդ...

Ես երգում եմ փաղցները հիվանդու
Սիֆիլիտարիք նվազները ցավազար
Ու մայթերին բնկած սրաերը արնառ...

Ես երգում եմ փողոցները զարշանոա
Դիմկները անբաց, անտեր ու անթարդ
Ու շներին հասած, նեխած մսի մոռ...

Ես երգում եմ փողոցները խենի, լոթի,
Ալկոհոլիստ շրջիկներին միշտ հարբած
Ու երդերը մոռացումի ու ցավի...

Ես երգում եմ փողոցները անանաւն
Մայթին բնկած փարբիկներին սովալոյի
Աղերսելիս մեծ փողոցի Ասածուն:

Ես նոցա մեջ մարդ եմ տեսնում մարդ սիրուն
Վոր վերջ կը զնէ բնազգներին չար լիսի
Ու կրաքրէ մութ փողոսներ անանուն...

卷之三



11642-57

...ՄԵՆՔ ՀԱՐԱԶԱՏ ԵՆք...

ՀԵՔԻԱՅ

Կեանքը նետեց ինձ մի ուրիշ աշխարհ
— հոգսերից հեռու՝ մութ կաֆէ շանտան,
մութ կաֆէ-շանտան աղմկոտ, դաժան.
որտեղ ամեն ինչ թողի, մոռացայ,
որտեղ մի անպետք ես փալուս դարձայ...

Կեանքիցը — շանտան,
շանտանից — փողոց,
փողոցում շիրիմ —
անհայտ աղբանոց...

Եվ կույը մարդիկ անտարբեր եվ լուս
գիակիս վրայով անցնում են անկութ,
անցնում են, պատմում — անմիտ ու դաժան
հեքիաթը կեանքի, հեքիաթն իմ տխուր...
— բայց չեն ըմբռնում խորհուրդը անկման:

Կեանքիցը — շանտան,
շանտանից — փողոց,
փողոցում շիրիմ —
անհայտ աղբանոց...

Երբ գիշերը մութ հարբած փողոցներին կը տիրի
եվ տոփալի փողոցները խելագար ըջմովիկներով
կը լցվեն,
և եւ ըջմովիկ՝ փողոցների սիրահար՝
դրաբս կը դամ փողոց եվ կը վողջունեմ բաղզա-
կիցներիս.

Բարեվ ձեզ, լիրբ քմահաճույքների զոհ,
մութ գիշերվա ըջմիկներ.
բարեվ, հագար բարեվ ձեզ
փայլուն ոսկու, պատառ հացի դուք զօհեր:

II

Ես կվողջունեմ բաղզակիցներիս եվ կը բողոքեմ.
Ես կը բողոքեմ փողոցի ամենակարսղ զթաւոտ
մոր.—
զու, զայրացթի, բողոքի, մարտի ու արհան մայր,
զու, աշխատանքի, բրախնքի, կեղտ ու մըի մայր,
զու, կեանքի, կարմիր Արեգի լուսատու մայր,
փողոցը մութ է ու հարբած, զու ներ ես...,

III

Դու մոք ես, երբ անարդվում ենք ու ծաղը-
փում՝

Այսպիս հազարապատիկ լիրը պարոններից

Ու պճառեր փափկասուներից.

Դու այստեղ ես, դու ամեն տեղ. բայց...

IV

...Բայց... չէ վոր դու գթառատ մայր ես
Զար աշխարհի բոլոր հալածված խորթ զավակ-
ների.

Դու մայր ես, մայր—գթառատ,
Իսկ մենք մութ ու հարբած փողոցների շընկ-
ներ,

Դու արդանդի հարազատ ծնունդ:

V

Բայց, բայց, քո գթառատ զիրկը;
Ավ դու փողոցի աստված, ով մայր գթառատ,
Գուրգուրիք և ամոքիք մեղ.
Կարմիք Արեգի լույս տուր, լույս աշխարհ հա-
նիք մեղ...

...Մենք հարազատ ենք...

ԿԱՓԵՆԵՐԻ ԱՂՋԿԱՆ

Գանգուր հիւսքով դու միշտուրախ կաֆեների
զարդ աղջիկ,

Պատահողին էշխով վասող խրախճանքի թագուհի.

Նազ մի անի, արհամարիք մութ փողոցի շրջիկին,

Եա էլ քեզ պես, հպարտ, անհոգ գիրկն էր կան-
չում ամենքին:

Էհ, ինչ արած, հիմա ինչպես անպետքացած մի
փալուս,

Մութ փողոցի աղբանոցն է անվերադպարձ շպըր-
տված,

Ուր բոլորից արհամարված նա կիսամերկի, անոթի
թոքախտ ցավի խաղերի տակ երգն է երգում
կարապի:

Նազ մի անի կաֆեների ցնորամիտ զարդ աղջիկ
Միշտ չես լինի այդպես առույդ կաֆեների թա-
գուհի.

Դու էլ մի օր անպետքացած մուգ փողոցը կը
նետվես

Ու նրանց հետ մութ փողոցի աղբանոցում կը
նեխվես:



52

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Գրացերեն բնոգրից թարգմանել են

1. Ես երգում եմ թարգմ. Գ. Գրիգորեան
2. ...Մենք հարազատ ենք...
3. Կաֆեների աղջկան թարգմ. Խանջյան
4. Հեքիաթ թարգմ. Հ. Համբարձումեան
5. Եկար Մ. Խնուց

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0401843